

| LEGENDE • LÉGENDE • LEYENDA • LEGENDE • LEGENDA • 图例 • عنوان تقريبي                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Scissors • Ciseaux • Tijeras<br> Scissors • Schaar • Forbici<br>剪子 • مقص • فقص                                 |  Repeat • Répéter • Repetir<br> Adheredieren • Verhaken<br>ربط • 繋ぎ • 繋ぐ | Adult supervision • Surveillance<br>d'un adulte • Supervisión de<br>un adulto • Aufsicht durch Erwachsene<br>Toezicht door volwassenen<br>Supervisione di un adulto<br>需索者陪同 • إشراف الكبار                                                                                                            |
|  Ruler • Règle • Regla<br> Lineal • Lineai • Righello<br>尺子 • مقاس • مقياس                                      |  Knot • Nœud • Nudo<br> Lineal • Knop • Nodo<br>单结 • عقد • عقد           |  Row by Row Method • Méthode<br>rangée par rangée • Método fila por<br>fila • Die Methode reihe für reihe<br>rangiert • Rangiert • Matodo rang<br>a rang • 逐行法 • ربط كل صف بصف                                        |
|  Clear nail polish • Vernis à<br>ongles transparent<br>Esmalte transparente para<br>uñas • Klarer Nagellack<br>Verwijder nagellak • Smalto<br>per ungue transparente<br>透明指甲油 • طلاء لظفر واضح |  Double knot • Double<br>nœud • Double Nudo<br>Doppelknoten • Dubbele<br>knoop • Doppio nodo<br>双结 • عقد مزدوج • عقد                                      |  Segment Knitting Method<br>Méthode du nœud segmenté<br>Método de anudar segmentos<br>Die abschnittsweise Knüpfmethode<br>Segment-per-segment-methode<br>Metodo di annodatura a segmenti<br>分段打结法 • طريقة عقد الأجزاء |
|  Let dry • Laisser sécher<br>Dejar secar • Trocknen lassen<br>Laat drogen • Lasciare asciugare<br>自然风干 • ترك التجفيف                                                                           |  MIR OR Code • Code QR MIR<br>Code QR MIR<br>MIR-OR Code • QR-code van<br>Make It Real • QR Code di<br>Make It Real • 美伊普二维码<br>رمز الاستجابة السريع      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

- ☑️ Te recomendamos que escanees el código QR o mires los tutoriales de video. Lee todas las instrucciones antes de empezar los proyectos. Asegurate de seguir todos los pasos y visita los tutoriales de video. ¡Diviértete!
- ☑️ Wir empfehlen, als Erstes den MIR-QR o mires los tutoriales de video. Lees die Anweisungen bis zum Ende durch, bevor du ein Projekt anfängst. Achte darauf, dass du dich an jeden Schritt hältst, und nutze die Video-Tutorials. Viel Spaß!
- ☑️ We stellen voor dat je eerst de QR-code van Make It Real scant en de videotutorials. Lees de instructies volledig voordat je aan de armbanden begint. Let erop dat je elke stap volgt en de videotutorials bekijkt. Veel plezier
- ☑️ Prima di procedere, ti consigliamo di inquadrare il QR Code di Make It Real e guardare i video tutorial. Prima di iniziare il tuo progetto leggi tutte le istruzioni fino alla fine. Assicurarti di seguire ogni passaggio e fai riferimento ai video tutorial. Buon divertimento!
- ☑️ 我们建议您首先扫描二维码，观看教学视频。在开始这个项目之前，把说明书从头到尾读一遍，确保遵循每个步骤并参考教学视频。祝您玩得愉快！
- ☑️ نرشح أن تقوم أولاً بمسح رمز الاستجابة السريعة QR Code ومشاهدة مقاطع الفيديو التعليمية. يقرأ QR Code التعليمات بعناية قبل بدء المشاريع. تأكد من اتباع كل خطوة والرجوع إلى مقاطع الفيديو التعليمية، استمتع!

|                        |                                  |        |
|------------------------|----------------------------------|--------|
| 4 5 Practice           | 4 5 Üben                         | 4 5 练习 |
| 5 7 Try new things     | 5 7 Neues ausprobieren           | 5 7 尝试 |
| 5 8 Take on challenges | 5 8 Herausforderungen annehmen   | 5 8 挑战 |
| 10 Flaunt your skills  | 10 Dein Können zur Schau stellen | 10 炫耀  |

4 5 Il y a 5 niveaux de difficulté:
 

|                                 |                                |                       |
|---------------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| 1 2 3 Apprendre                 | 1 2 3 Lernen                   | 1 2 3 التعلم          |
| 5 8 S'en entrainer              | 5 8 Üben                       | 5 8 التمرين           |
| 6 7 Essayer de nouvelles choses | 6 7 Neue dingen uitproberen    | 6 7 تجربة أشياء جديدة |
| 5 8 Relayer des défis           | 5 8 Uitdagingen aangaan        | 5 8 تحديات في التحديت |
| 10 Montrer ses talents          | 10 Pronken met je vaardigheden | 10 اظهار مهارتاتك     |

4 5 Hay 5 niveles de dificultad:
 

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1 2 3 Aprende                 | 1 2 3 Impara                 |
| 5 8 Practica                  | 5 8 Fai pratica              |
| 6 7 Prueba cosas nuevas       | 6 7 Prova cose nuove         |
| 5 8 Acepta el reto            | 5 8 Accetta la sfida         |
| 10 Presume de tus habilidades | 10 Perfeziona le tue abilità |

**SYMMETRICAL PATTERNS • MOTIFS SYMÉTRIQUES • PATRONES SIMÉTRICOS**  
**SYMMETRISCHE MUSTER • SYMMETRISCHE PATRONEN • PATTERN SIMMETRICI • 对称图案** **أشياء متماثلة**



- ① Los hilos de colores de los patrones 1 2 3 4 5 6 ⑩ están dispuestos de manera simétrica a partir de la mitad.
- ② Bei den Mustern 1 2 3 4 5 6 ⑩ sind die farbigen Schüre auf beiden Seiten der Mitte in der Reihenfolge spiegelbildlich gleich.
- ③ Patronen ① 2 3 4 5 6 ⑩ hebben dezelfde gekleurde draaden in de juiste volgorde gespiegeld aan beide kanten van het midden.
- ④ I colori dei cordoncini nei pattern 1 2 3 4 5 6 ⑩ si ripetono in modo speculare sul lato destro e sinistro.
- ⑤ 图案 1 2 3 4 5 6 ⑩ 均沿中间向两侧按相同顺序镜像呈现相同颜色的织纹。
- ⑥ الفيل على التوالي بألوان نفسها متماثلة ① 2 3 4 5 6 ⑩  
 ⑦ ترتيب الصحيح على جانبي الوسط.

Patterns 1 2 3 4 5 6 ⑩ have the same color strings mirrored in the right order on both sides of the middle.

Les fils de couleur utilisés pour les motifs 1 2 3 4 5 6 ⑩ sont disposés de façon symétrique de part et d'autre du milieu.

Place the small cylinder and insert it into the pattern template.

Mettez le petit cylindre et insérez-le dans le patron.

Coloca el cilindro pequeño e insértalo en la plantilla de patrón.

Setze den kleinen Zylinder und schiebe ihn in die Mustervorlage.

Setze die kleine Zylinder in plaats deze in het patroonsjablon.

Insidi il cilindro piccolo e inseriscilo nel modello del pattern.

小圆柱体并将其插入图案模板。

خذي الاسطوانة الصغيرة وادخليها في قالب النسيج.



cyllindron on top of the slot that is closest to the edge.

⌋ A l'intérieur du métier, pose le grand cylindre sur la fente la plus proche du bord.

⌋ Dentro del tejedor, coloca el cilindro grande encima de la ranura que está más cerca del borde.

⌋ Lege den großen Zylinder mit der Mustervorlage von oben in das Fach des Knüpfers, das der Kante am nächsten ist.

⌋ Plaats in de erbandmaker de grote cilinder op de gleuf die het dichtst bij de rand ligt.

⌋ All'interno del Creo-bracciale, posiziona il cilindro grande sulla parte superiore della fessura più vicina al bordo.

最近の槽へ置く。

⌋ داخل صانع الأساور، وضع الأسطوانة الكبيرة فوق الفتحة الأقرب إلى الحافة.

⌋ Referme le couvercle.

⌋ Cierra la tapa.

⌋ Schliesse den Deckel.

⌋ Sluit het deksel.

⌋ Chiudi il coperchio.

⌋ 盖上盖子。

⌋ أغلق الغطاء.



④ Schiñe vinnit vobanapungun anobanob.  
 ⑤ Tip: Wanneer je aan de armband begint, probeer dan om de draden zodanig te rangschikken dat ze elkaar niet overlappen.  
 ⑥ Suggerimento: quando inizi il bracciale, cerca di disporre i cordoncini senza sovrapporli.  
 提示：在开始编绳手链时，尽量在排放时不要将其重叠。  
 ⑦ نصيحة: عند بدء صنع السوار حاول ترتيب الخيوط مع تجنب تداخلها.

método que no tiene segmento como indique sur los motivos 2 4 6 8. Tous les motifs peuvent être suivis en utilisant la méthode ranges par ranges. Pour essayer d'appliquer la méthode des ronds segmentés dans les motifs 2 4 6 8, reporte-toi à l'étape 4 à la fin des instructions.

② Sigue las instrucciones y los tutoriales de video para aprender a leer la secuencia del patrón. Puedes elegir entre dos métodos para seguir los patrones de las pulseras de la amistad: el método estándar fila por fila, como se ve en los patrones 1 3 5 7 9 10, y el método en el que vas añadiendo segmentos, como se ve en los patrones 2 4 6 8. Puedes hacer todos los patrones usando el método de fila por fila. Para añadir segmentos con los patrones 2 4 6 8, consulta el paso al final de las instrucciones.

A horizontal ruler with markings every centimeter from 4 to 26. The numbers are printed below the ruler line. The ruler is blue and white.[illegible]

Il pattern ② ci sono nodi in avanti-indietro Ⓜ e indietro-avanti Ⓜ.

有4种打结法。

在图案②中，有正向Ⓜ和反向Ⓜ结。

在图案②中，有正反Ⓜ和反正Ⓜ-结。

هناك 4 أنواع من العقد.

في النمط ②، هناك العقدة الأمامية Ⓜ والعقدة الخلفية Ⓜ.

في النمط ②، هناك العقدة الأمامية Ⓜ والعقدة الخلفية Ⓜ-.

43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55

The diagrams illustrate the steps to tie a reef knot (square knot):

- A:** Two ropes, one red and one blue, are held together at the top.
- B:** The red rope is crossed over the blue rope.
- C:** The blue rope is crossed over the red rope.
- D:** The ropes are pulled through to complete the knot.

The diagrams show the following steps:

- A:** Two vertical strands, one red and one blue, are shown. The red strand is on the left and the blue strand is on the right.
- B:** The red strand crosses over the blue strand. The red strand forms a loop on the left, and the blue strand forms a loop on the right.
- C:** The red strand crosses under the blue strand. The red strand forms a loop on the right, and the blue strand forms a loop on the left.
- D:** The red strand crosses over the blue strand again. The red strand forms a loop on the left, and the blue strand forms a loop on the right.

BACKWARD-FORWARD KNOT • NEUD ARRIÈRE-AVANT • NUDO HACIA ATRAS-HACIA ADELANTE • RÜCKWÄRTS-VORWÄRTS-KNOTEN • ACHTERWAARTS-AVORAARWAARTE SKNOOP

12. The leading string begins on the right and ends up on the right. With the leading string, make the shape shown in step B. With the same string, make the shape shown in step C.

13. Le fil de tête commence à droite et se termine à droite. À l'aide du fil de tête reproduisez la forme indiquée à l'étape B. Utilisez ce même fil pour reproduire la forme indiquée à l'étape C.

14. El hilo con el que se empieza empieza a la derecha y acaba a la derecha. Con el hilo con el que se empieza, haz la forma mostrada en el paso B. Con el mismo hilo, haz la forma mostrada en el paso C.

15. Die führende Schnur beginnt rechts und endet rechts oben. Bilde mit der rechten führenden Schnur die in Schritt B gezeigte Rückwärts-Form. Bilde mit der gleichen Schnur die in Schritt C gezeigte Vorwärts-Form.

MAKE THE BRACELET • FABRIQUER LE BRACELET • HACER LA PULSERA • DAS ARMBAND ANFERTIGEN • DE ARMBAND MAKEN • REALIZZA IL BRACCIALETTO • 制作手链 • صنع السوار

20. Tip: before wearing the bracelet, gently pull on each side to make sure it is well secured.

21. Consiel: avant de porter le bracelet, tire doucement sur chaque côté pour l'assurer qu'il tient bien.

22. Consejo: antes de ponerlo la pulsera, da un tirón suave a cada lado para asegurarte de que están bien fijados.

23. Tipp: Bevor du das Armband trägst, ziehe leicht an beiden Enden, um sicherzustellen, dass es gut sitzt.

24. Tip: Trek, voordat je de armband aandoet, aan elke kant om er zeker van te zijn dat hij stevig vastzit.

25. Suggerimento: prima di indossare i braccialetti, estendili leggermente su due lati per verificare che siano ben fissati.

26. 提示: 戴上手链之前, 轻轻拉动以确保其牢固。

27. نصيحة: قبل ارتداء السوار, انحني برفق من كل جانب للتأكد من أنه مثبت بإحكام.

STORE EVERYTHING • TOUT RANGER • GUARDARLO TODO • ALLES AUFRÄUMEN • ALLES OPBERGEN • RIFONDI TUTTI I MATERIALI • 存储一切 • تخزين كل شيء

28. Open the Maker, put the pattern templates under the elastic and store the string and embellishments in the storage slots.

29. Ouvre le mérier, place les patrons sous l'élastique et range le fil et les ornements dans les fentes de rangement.

30. Abre el tejedor, coloca las plantillas de patrón bajo el elástico y guarda los hilos y los adornos en las ranuras de almacenamiento.

31. Öffne den Knüpfer, schiebe die Mustervorlagen unter den Gummi und räume die Schnüre und die Verzierungen in die Aufbewahrungsfächer.

32. Open de armbandmaker, leg de patroonsjablonen onder het elastiek en bewaar de draad en de accessoires in de opbergplekken.

33. Apri il Crea-Braccialetti, metti i modelli del pattern sotto l'elastico i rani e i cordoncini e gli accessori negli appositi vani.

34. 打开制作盒, 将图案板放在松紧带下面的并并将编织线和装饰存放储物槽中。

35. انحنى صانع الأساور, ضعي قوالب الأنماط تحت الشريط المطاطي وقومي بتخزين الخيط والزيينة في فحات التخزين.

16. Rotate the tightening wheel for more knotting space if needed.

17. Fais tourner la molette de serrage afin d'avoir plus d'espace pour faire des nœuds.

18. Gira la rueda de apretar para tener más espacio para hacer nudos, si lo necesitas.

19. Drehe nötigenfalls das Spannrad, um mehr Platz zum Knüpfen zu bekommen.

20. Draai het spanwiel eventueel voor meer knoopruimte.

21. Gira la ruota per stringere per ottenere più spazio per i nodi, se necessario.

22. 如有需要, 旋转收紧轮以获取更多打结空间。

23. قومي بتدوير عجلة التمدد للحصول على مساحة أكبر لشد العقد إذا لزم الأمر.

24. Complete enough pattern sequences to reach desired length.

25. Réalise suffisamment de séquences de motifs pour atteindre la longueur souhaitée.

26. Completa los pasos suficientes del patrón para alcanzar la longitud deseada.

27. Knüpfe so viele Musterabfolgen, dass es für die gewünschte Länge reicht.

28. Maak genoeg patroonreeksen om de gewenste lengte te bereiken.

29. Completa un numero di sequenze di pattern sufficiente per raggiungere la lunghezza desiderata.

30. 完成足够多的图案分段以达到期望的长度。

31. اكمل تسلسلات أنماط كافية للوصول إلى الطول المطلوب.

32. Make 2 finishing braids 8 cm (3 in) long as shown. Refer to the video tutorials. Separate all strings into two equal groups. If there are more than 3 strings in each group, combine the strings together to have 3 clusters.

33. Fais 2 tresses de finition de 8 cm (3 po) de long comme indiqué. Réfère-toi aux tutoriels vidéo. Sépare tous les fils en deux groupes égaux. S'il y a plus de 3 fils dans chaque groupe, regroupe-les de façon à avoir 3 ensembles.

34. Haz 2 trenzas de acabado de 8 cm (3 in) como aparece aquí. Consulta los tutoriales de video. Separa todos los hilos en dos grupos iguales. Si hay más de 3 hilos en cada grupo, combinalos en agrupaciones de 3.

35. Flechte wie gezeigt zwei 8 cm (3 in) lange Abschluss-stränge. Siehe die Video-Tutorials. Teile alle Schnüre in zwei gleich große Gruppen auf. Wenn jede Gruppe mehr als 3 Schnüre enthält, kombiniere sie so, dass du 3 Bündel hast.

36. Maak 2 vlecht van 8 cm als afwerking zoals weergegeven. Raadpleeg de videotutorials. Verdeel alle draden in twee gelijke delen. Als elk deel meer dan 3 draden bevat, neem de draden dan samen om zo 3 delen te hebben.

37. Realizzare 2 trecce di 8 cm di lunghezza di finitura come mostrato. Fai riferimento ai video tutorial. Dividi tutti i cordoncini in due gruppi uguali. Se ci sono più di tre cordoncini in ogni gruppo, unisci i cordoncini in modo da ottenere tre mazzetti.

38. 参照视频教程, 编2条8厘米长的辫子。把所有的编织线分成两个相等的份, 如果每份有3条以上的编织线, 把它们重新分成3份。

39. اصنع خيطين نهائيين بطول 8 سم (3 إنش) مع كل مجموعة من الخيوط. كما هو موضح, ارجعي إلى الفيديو التعليمية. انقسمي كل خيط إلى 3 مجموعات. إذا كان هناك أكثر من 3 خيوط في كل مجموعة, ادجي الخيوط معًا للحصول على 3 مجموعات.

34. FINISH THE BRACELET • FINIR LE BRACELET • TERMINAR LA PULSERA • DAS ARMBAND FERTIGSTELLEN • DE ARMBAND AFWERKEN • TERMINA IL BRACCIALETTO • 完成手链 • إنهاء السوار

16. Tie the end of each braid with two simple knots as shown and then repeat step 14 for the second group.

17. Noue l'extrémité de chaque tresse avec deux nœuds simples comme sur l'image, puis répète l'étape 14 pour le deuxième groupe.

18. Ata el extremo de cada trenza con dos nudos simples como se muestra y luego repite el paso 14 para el segundo grupo.

19. Verknöte das Ende jedes Strangs wie gezeigt und wiederhole Sie dann Schritt 14 für die zweite Gruppe.

20. Maak het einde van elke vlecht vast met twee eenvoudige knopen zoals afgebeeld, en herhaal stap 14 voor de tweede groep.

21. All'estremità di ciascuna treccia fai due nodi semplici come mostrato e ripeterli il passaggio 14 per il secondo gruppo.

22. 如图所, 在每个辫子的末端打两个单结, 然后对第二组重复步骤14。

23. اربط نهاية كل خيطة بعقدتين بسيطتين كما هو موضح ثم كرر الخطوة 14 للمجموعة التالية.

24. Cut excess string using scissors after asking a supervising adult's permission.

25. Coupe l'excédent de fil à l'aide de ciseaux après avoir demandé la permission d'une personne adulte.

26. Corta el sobrante de hilo con unas tijeras, después de pedir permiso al adulto que te supervisa.

27. Schneide überstehende Schnur mit einer Schere ab, nachdem du nach der Erlaubnis eines beaufsichtigenden Erwachsenen gefragt hast.

28. Knip overbodige stukken draad af met behulp van een schaar nadat je een volwassene die toezicht houdt om bestemming hebt gevraagd.

29. Taglia il cordoncino in eccesso con le forbici dopo aver chiesto il permesso alla persona adulta che si occupa di te.

30. 在征得长辈同意后, 用剪刀剪去多余的线。

31. قصي الخيط الزائد باستخدام المقص بعد طلب إذن من شخص بالغ مشرف.

32. To unhook the finished bracelet, press AND turn the tightening wheel.

33. Pour décrocher le bracelet terminé, enfonce ET tourne la molette de serrage.

34. Para desenganchar la pulsera terminada, aprieta Y gira la rueda de apretar.

35. Um das fertige Armband zu lösen, drücke auf das Spannrad UND drehe es.

36. Om de afgewerkte armband los te maken, duw EN draai je het spanwiel.

37. Per sganciare il braccialeto finito, premi e giri contemporaneamente la ruota per stringere.

38. 如果想解开完成的手链, 按压并旋转收紧轮。

39. لفك السوار النهائي, اضغط على عجلة التمدد وأدير عجلة الشد.

16. Cut excess string using scissors after asking a supervising adult's permission.

17. Coupe l'excédent de fil à l'aide de ciseaux après avoir demandé la permission d'une personne adulte.

18. Corta el sobrante de hilo con unas tijeras, después de pedir permiso al adulto que te supervisa.

19. Schneide überstehende Schnur mit einer Schere ab, nachdem du nach der Erlaubnis eines beaufsichtigenden Erwachsenen gefragt hast.

20. Knip overbodige stukken draad af met behulp van een schaar nadat je een volwassene die toezicht houdt om bestemming hebt gevraagd.

21. Taglia il cordoncino in eccesso con le forbici dopo aver chiesto il permesso alla persona adulta che si occupa di te.

22. 在征得长辈同意后, 用剪刀剪去多余的线。

23. قصي الخيط الزائد باستخدام المقص بعد طلب إذن من شخص بالغ مشرف.

24. To unhook the finished bracelet, press AND turn the tightening wheel.

25. Pour décrocher le bracelet terminé, enfonce ET tourne la molette de serrage.

26. Para desenganchar la pulsera terminada, aprieta Y gira la rueda de apretar.

27. Um das fertige Armband zu lösen, drücke auf das Spannrad UND drehe es.

28. Om de afgewerkte armband los te maken, duw EN draai je het spanwiel.

29. Per sganciare il braccialeto finito, premi e giri contemporaneamente la ruota per stringere.

30. 如果想解开完成的手链, 按压并旋转收紧轮。

31. لفك السوار النهائي, اضغط على عجلة التمدد وأدير عجلة الشد.

16. Add a button on the end of the bracelet using two braids and make two simple knots.

17. Ajoute un bouton à l'extrémité du bracelet en réalisant deux tresses et fais deux nœuds simples.

18. Pon un botón en el extremo de la pulsera usando dos trenzas y haz dos nudos simples.

19. Befestige mithilfe von zwei Strängen einen Knopf am Ende des Armbands und mache zwei einfache Knoten.

20. Voeg een knop toe aan het einde van de armband aan de hand van 2 vlecht en maak twee enkele knopen.

21. Aggiungi un bottone all'estremità del braccialeto utilizzando due trecce e fare due nodi semplici.

22. 在两根穗带末端添加一个纽扣, 然后打两个简单的结。

23. اضيفي زر في نهاية السوار باستخدام الخيوطين و عقدتين بسيطتين.

24. Add a drop of clear nail polish or craft glue to secure the knots at the end of the braids and wait until dry.

25. Ajoute une goutte de vernis à ongles transparent ou de colle de bricolage pour fixer les nœuds à l'extrémité des tresses et attends que le tout soit sec.

26. Echa una gota de esmalte de uñas transparente o pegamento de manualidades para fijar los nudos al final de las trenzas y espera a que se sequen.

27. Versiegle die Knoten an den Enden der Stränge mit einem Tropfen klarem Nagellack oder Bastelkleber und lasse sie trocknen.

28. Breng een druppel transparante nagellak of hobbylijm aan om de knopen vast te maken aan het einde van de vlecht en wacht tot ze droog zijn.

29. Aggiungi una goccia di smalto per unghie trasparente o colla per il fai-da-te per fissare i nodi all'estremità delle trecce e aspetta che si asciughi.

30. 加一滴透明指甲油或工艺胶水来固定穗带末端的绳结, 静候其干燥。

31. أضيفي قطرة من طلاء أظفار شفاف أو غراء, لأعمال الحرفية تثبيت العقد في نهاية الخيوط وانتظري حتى يجف.

make it real! Bringing Creativity to Life!

INSTRUCTIONS • INSTRUCCIONES • ANLEITUNG INSTRUCTIES • ISTRUZIONI • 说明书 • التعليمات

Go to • Visite le site • ¡Visita! Gehe auf • Ga naar • Vai su قومي بزيارة • makeitrealplay.com for video instructions! pour des instructions vidéo! para obtener instrucciones en video! für Videoanweisungen! voor video-instructies! per istruzioni video! 获取视频说明! للحصول على تعليمات عبر الفيديو!

1457-INSNT-01-V6

SEGMENT KNOTTING METHOD • MÉTHODE DU NEUD SEGMENTÉ • MÉTODO DE ANUDAR SEGMENTOS • DIE ABSCHNITTSWISE KNÜPFMETHODE • SEGMENT-PER-SEGMENT-METHODE METODO DI ANNOTATURA A SEGMENTI • 分段结法 • طرق عقد الأجزاء

23. Before adding the beads, twist the end of each string and add 1 cm (½ in) of clear nail polish. Wait until dry.

24. Avant d'ajouter les perles, torsade l'extrémité de chaque fil et applique 1 cm (½ po) de vernis transparent. Attends de sécher.

25. Antes de añadir las cuentas, retuence la parte de abajo de cada hilo y añade 1 cm (½ in) de esmalte de uñas transparente. Espera a que se sequen.

26. Fais de la perle transparent, attendez que le sécher.

27. Fais de la perle transparent, attendez que le sécher.

28. Voordat u de kralen toevoegt, draai u het uiteinde van elk koord en voeg u 1 cm heldere nagellak. Wacht tot het droog is.

29. Prima di aggiungere le perline, attorciglia il fondo di ogni ciocca e aggiungi 1 cm di smalto trasparente. Aspetta che si asciughi.

30. 在添加串珠前, 用手指转动绳子的末端并在绳子末端涂抹1厘米的透明指甲油, 静候其干燥。

31. قبل إضافة الحبات, اربطى إلى الجزء السفلي من كل خيط بإصبع ثم اصبب 1 سم (½ إنش) طلاء أظفار الشفاف في نهاية الخيط, انتظري حتى يجف.

32. Measure each string color according to the dimensions on instructions.

33. Mesure chaque fil de couleur selon les dimensions indiquées dans les instructions.

34. Mide los hilos de cada color conforme a las dimensiones en las instrucciones.

35. Miss jede farbige Schnur entsprechend den in der Anleitung angegebenen Längen ab.

36. Meet elke draadkleur volgens de afmetingen op de instructies.

37. Misura il cordoncino di ciascun colore seguendo le dimensioni che trovi nelle istruzioni.

38. 根据说明书上的尺寸测量每根彩色编织线。

39. قومي بقياس كل لون خيط وفقًا للأبعاد الموضحة في التعليمات.

34. Patterns 5 6 7 don't have the same color strings mirrored in the right order on both sides of the middle.

35. Les fils de couleur utilisés pour les motifs 5 6 7 sont disposés de façon asymétrique de part et d'autre du milieu.

36. Los hilos de colores de los patrones 5 6 7 están dispuestos de manera asimétrica a partir de la mitad.

37. Bei den Mustern 5 6 7 sind die farbigen Schnüre nicht auf beiden Seiten der Mitte in der Reihenfolge spiegelbildlich gleich.

38. Patronen 5 6 7 hebben niet dezelfde gekleurde draden in de juiste volgorde gespiegeld aan beide kanten van het midden.

39. I colori dei cordoncini non si ripetono in modo speculare rispetto al centro.

40. 图案 5 6 7 并未沿中间向两侧按同样顺序镜像呈现相同颜色的编织线。

41. الزايات 5 6 7 ليس لها خيوط ألواناؤها معكوسة بالترتيب الصحيح على جانبي الوسط.

42. To go faster, choose to segment knot almost any pattern by combining similar consecutive knots with the same leading string. Tie the first knot of the highlighted segment 13 and tie all consecutive knots in that sequence. Move on to the next segment. When you reach the last knot of the last segment, return to segment 13.

43. Pour aller plus vite, opte pour le nœud segmenté de presque n'importe quel motif en combinant des nœuds consécutifs similaires avec le même fil de tête. Fais le premier nœud du segment 13 et mets en évidence, puis fais tous les nœuds consécutifs de cette séquence. Passe au segment suivant. Une fois arrivé au dernier nœud du dernier segment, reviens au segment 13.

44. Om sneller te werken, kan je ervoor kiezen om bijna eender welk patroon in segmenten te knopen door soortgelijke opeenvolgende knopen te combineren met dezelfde leidende draad. Maak de eerste knoop van het gemarkeerde segment 13 vast en maak dan alle opeenvolgende knopen in die reeks vast. Ga verder naar het volgende segment. Wanneer je de laatste knoop van het laatste segment bereikt, ga je terug naar segment 13.

45. Per andare più veloce, puoi ammorare a segmenti quasi qualsiasi pattern unendo nodi simili consecutivi con lo stesso cordoncino principale. Fai il primo nodo del segmento evidenziato 13, quindi fai tutti i nodi consecutivi in quella sequenza. Passa al segmento successivo. Quando raggiungi l'ultimo nodo dell'ultimo segmento, torna al segmento 13.

46. 如果想要更快, 可以选择将相似的连接绳用同一根导线线结合以分段打结。在标出第 13 段的地方将导线线打结。然后打结并打上述分段中所有连续的连接绳。转至下一段。当到达该最后一段的最后一个结时, 返回到第 13 段。

47. للتقدم بشكل أسرع, اختاري صنع أجزاء من خيط تقريبا من طريق الجمع بين العقد المتتالية المتشابهة مع الخيط الأول نفسه. اربط العقد الأول للجزء المبراز 13, واربط كل العقد المتتالية في هذا التسلسل. انتقل إلى الجزء التالي عندما تصل إلى العقد الأخيرة في الجزء الأخير, عودي إلى الجزء 13.

ADDING EMBELLISHMENTS • AJOUTER DES PERLES • AÑADIR CUENTAS • PERLEN HINZUFÜGEN KRALEN TOEVOEGEN • AGGIUNGI LE PERLINE • 添加串珠 • إضافة الحز

23. Before adding the beads, twist the end of each string and add 1 cm (½ in) of clear nail polish. Wait until dry.

24. Avant d'ajouter les perles, torsade l'extrémité de chaque fil et applique 1 cm (½ po) de vernis transparent. Attends de sécher.

25. Antes de añadir las cuentas, retuence la parte de abajo de cada hilo y añade 1 cm (½ in) de esmalte de uñas transparente. Espera a que se sequen.

26. Fais de la perle transparent, attendez que le sécher.

27. Fais de la perle transparent, attendez que le sécher.

28. Voordat u de kralen toevoegt, draai u het uiteinde van elk koord en voeg u 1 cm heldere nagellak. Wacht tot het droog is.

29. Prima di aggiungere le perline, attorciglia il fondo di ogni ciocca e aggiungi 1 cm di smalto trasparente. Aspetta che si asciughi.

30. 在添加串珠前, 用手指转动绳子的末端并在绳子末端涂抹1厘米的透明指甲油, 静候其干燥。

31. قبل إضافة الحبات, اربطى إلى الجزء السفلي من كل خيط بإصبع ثم اصبب 1 سم (½ إنش) طلاء أظفار الشفاف في نهاية الخيط, انتظري حتى يجف.

32. Insert a bead onto the string as shown. Refer to the video tutorials.

33. Insère une perle sur le fil comme sur l'image. Réfère-toi aux tutoriels vidéo.

34. Inserta una cuenta en el hilo, tal y como aparece aquí. Consulta los tutoriales de video.

35. Fais de la perle transparent, attendez que le sécher.

36. Fais de la perle transparent, attendez que le sécher.

37. Riege een kraal aan de draad zoals weergegeven. Raadpleeg de videotutorials.

38. Inserisci una perla sul cordoncino come illustrato. Fai riferimento ai video tutorial.

39. 如图所, 将串珠插入一颗串珠。参考教学视频。

40. أدخل حبة على الخيط كما هو موضح, ارجعي إلى مقاطع الفيديو التعليمية.

41. Tip: avoid submerging the bracelet in water.

42. Conseil: évite d'immerger le bracelet dans l'eau.

43. Consejo: no sumergas la pulsera en agua.

44. Tip: Tauche das Armband nicht in Wasser.

45. Tip: Vermijd dat de armband in water wordt ondergedompeld.

46. Suggerimento: evita di immergere il braccialeto in acqua.

47. 提示: 避免将手链浸入水中。

48. نصيحة: تجنب غمر السوار في الماء.

CONTINUING PATTERN SEQUENCES WITH DIFFERENT COLORS • CHANGER LA COULEUR DES FILS POUR FORMER UNE NOUVELLE SÉQUENCE • CAMBIAR LOS COLORES DEL HILO PARA HACER UNA SECUENCIA NUEVA • FÜR EINE NEUE ABFOLGE DIE FARBEN DER SCHNÜRE ÄNDERN • DE KLEUREN VAN DE DRAAD AAN NIEUWE REEKS • MODIFICAR I COLORI DEI CORDONCINI PER CREARE UNA NUOVA SEQUENZA • 改变编织绳颜色开始新的分段 • تغيير ألوان الخيوط لتسلسل جديد

25. Some patterns' sequences start and end in different string color order, like in pattern 10. When the first sequence is finished, reorganize the strings in the foam organizer according to the new order. Continue with the same types of knots, but change the leading string color according to the new string position.

26. L'ordre des fils est différent au début et à la fin de certaines séquences de motif, comme dans le motif 10. Une fois la première séquence terminée, réorganise les fils dans l'organisateur en mousse en prenant en compte le nouvel ordre. Continue avec les mêmes types de nœuds, mais change la couleur du fil de tête en fonction de la nouvelle position du fil.

27. Algunas secuencias de patrones empiezan y terminan con un orden de colores distinto, como en la secuencia 10. Al terminar la primera secuencia, reorganiza los hilos en el organizador de espuma según el nuevo orden. Continúa con los mismos tipos de nudos, pero cambia el color del hilo con el que empiezas según la nueva posición de hilo.

28. Die Musterabfolgen beginnen und enden wie in Muster 10 mit Schnüren in verschiedenen Farben. Wenn die erste Abfolge abgeschlossen ist, ordne die Schnüre im Schaumstoff-Sortierer neu an. Machte mit den gleichen Arten von Knoten weiter, aber ändere die Farbe der führenden Schnur entsprechend ihrer neuen Position.

29. De reeksen van het patroon beginnen en eindigen in een verschillende kleurvolgorde, zoals in patroon 10. Wanneer de eerste reeks klaar is, herschik je de draden in de organizer met schuimvulling, naargelang de nieuwe volgorde. Werk verder met hetzelfde soort knopen, maar verander de kleur van de leidende draad, naargelang de nieuwe positie van de draad.

30. Il colore dei fili è differente all'inizio e alla fine di alcune sequenze di motivi, come nel motivo 10. Al termine della prima sequenza, ridisponi i cordoncini nell'organizer in schiuma secondo il nuovo ordine. Continua con lo stesso tipo di nodi, ma cambia il colore del cordoncino principale in base alla nuova posizione del cordoncino.

31. 图案的分段如图案 10 那样以不同的编织绳颜色顺序开始和结束。当第一个分段完成后, 根据新的顺序重新排列在海绵收纳器中的线, 继续打同一类型的结, 但根据新的编织线位置改变导线线的颜色。

32. عند انتهاء التسلسل الأول, أعيد تنظيم الخيوط في منظم القوم وفقًا لترتيب الجديد. استمر في أنواع العقد نفسها, لكن قومي بتغيير لون الخيط الأول وفقًا لموضع الخيط الجديد.

33. EN - WARNING! CHOKING HAZARD - Small parts and balls. Not suitable for children under 3 years. STRANGULATION HAZARD Functional Long Cord - Adult supervision required. Please retain the instructions since they contain important information.

34. DE - ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR - Kleinteile und kleine Kugeln. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. GEFAHRDROHUNG STRANGULIEREN - Funktionstüchtige lange Schnur - Aufsicht durch einen Erwachsenen erforderlich. Bitte bewahren Sie die Anleitung auf, denn sie enthält wichtige Informationen.

35. NL - WAARSCHUWING! PERICULO DI SOFFOCAMENTO - Pezzi di piccole dimensioni e perline. Non adatto a bambini al di sotto dei 3 anni. PERICOLO OP WURGING Praktisch lang koord - Toezicht door een volwassene vereist. Bewaar de instructies, want ze bevatten belangrijke informatie.

36. IT - AVVERTENZA! DANGER D'ÉTOUFFEMENT - Petites pièces et billes. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. RISQUE D'ÉTRANGLEMENT - Long fil fonctionnel - La supervision d'un adulte est requise. Veuillez conserver ces instructions, car elles contiennent des indications importantes.

37. ES - ¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO - Piezas pequeñas y bolitas. No apto para niños menores de 3 años. PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO - Cordón largo funcional - Se requiere la supervisión de un adulto. Por favor, conserve las instrucciones, ya que contienen información importante.

38. 中文 - 警告! 窒息危险 - 内含小零件和小球。不适合 3 岁以下儿童。窒息危险 - 功能性长绳 - 可能需要成人监督。这些说明包含重要信息, 请保留。

39. 窒息危险 - 内含小零件和小球。不适合 3 岁以下儿童。窒息危险 - 功能性长绳 - 可能需要成人监督。这些说明包含重要信息, 请保留。

40. Tip: place a phone or tablet near the Maker and follow the instructions on the video tutorial.

41. Conseil: pose un cellulaire ou une tablette près du mérier et suis les instructions du tutoriel vidéo.

42. Consejo: pon un teléfono o tableta junto al tejedor y sigue las instrucciones del tutorial de video.

43. Tip: Place das Armband nicht in Wasser.

44. Tip: Vermijd dat de armband in water wordt ondergedompeld.

45. Suggerimento: evita di immergere il braccialeto in acqua.

46. 提示: 避免将手链浸入水中。

47. نصيحة: تجنب غمر السوار في الماء.

48. EU Responsible Person (Cosmetics): EU Authorized Representative (Toys): Personne responsable de l'UE (cosmétiques): Représentant autorisé de l'UE (jeux): Persona responsabile de la UE (cosméticos): Representante Autorizado de la UE (juguetes): EU-Verantwortlicher (Cosmetik): Vertretungsbefuglichter Vertreter der EU (Spielzeug): EU-verantwoordelijke persoon (cosmetica): EU-gerechtigde vertegenwoordiger (speelgoed): Persona responsabile dell'UE (cosmetici): Rappresentante autorizzato UE (giocattoli): 欧盟负责人 (化妆品): 欧盟授权代表 (玩具): الشخص المسؤول في الاتحاد الأوروبي (مستحضرات التجميل): الممثل المفوض للاتحاد الأوروبي (الألعاب): MOSS GmbH, Schillingfabriken 41, 30715 Hannover, DE makeitrealplay.com

